# THE REPUBLIC OF MACEDONIA MINISTRY OF JUSTICE

# LAW ON THE ORGANISATION AND OPERATION OF THE STATE ADMINISTRATION BODIES

(Official Gazette 58/2000)

# Skopje, July 2000

### I. GENERAL PROVISIONS

### Article 1

This law sets forth the organisation, competencies and the work of the state administration bodies.

### Article 2

The state administration bodies, as part of the executive authority, shall be established in the areas and domains important for performance of the functions of the state and for efficient exercising of the rights and duties of the citizens and legal entities.

# Article 3

The state administration bodies shall perform their competencies established by law based on the principles of legality, accountability, efficiency, cost effectiveness, transparency, equality and predictability.

### Article 4

(1) The state administration bodies, within the scope of their competencies, shall be obliged to ensure efficient and lawful exercise of the citizens' constitutional freedoms and rights.

(2) Within their competencies, the state administration bodies shall ensure for all parties in the administrative procedure, an efficient and lawful exercise of their rights and interests established by a law.

#### Article 5

- (1) The state administration bodies may be established as ministries, other state administration bodies and as administrative organisations.
- (2) Ministries shall be established for performance of the functions of the state administration grouped according to areas for one or more related administrative areas.
- (3) The other state administration bodies according to the type of the organization and the level of independency can be established as independent state administration bodies (directorates, archive, agencies and commissions) or as bodies within the ministries (administration, bureau, service, inspectorate and captain's charge).
- (4) Bodies within ministries may be established to perform specific administrative, expert and other tasks within the competencies of the ministries.
- (5) Administrative organisations (institute and office) may be established to perform specific expert and other tasks that call for application of scientific and expert methods and related administrative tasks in the domains for which the ministries are established.
- (6) The administrative organizations shall be established as independent state administration bodies.

# Article 6

The independent state administration body is accountable for its work to the Government of the Republic of Macedonia and to the correspondent ministry.

The state administration bodies, except the ministries, may be established, abolished and a law may define their competency.

### Article 8

Some specific bodies of the state administration may acquire a status of legal entities by the law, which establishes them.

# Article 9

- (1) The state administration bodies shall inform the public for their work in accordance with the Constitution and law.
- (2) The state administration bodies shall not disclose any information related to the national security, official or business secret or to personal data of the citizens in accordance with the law that regulates the protection of personal data of citizens.

# Article 10

The state administration bodies, in the course of preparation of the laws and the other regulations within their competency, shall consult the citizens through:

- publication of the type, content and the time schedule for adoption of the regulations;
- 2) organising public hearings; and
- 3) gathering comments from interested citizen's associations and other legal entities and the like.

### II. ORGANISATION AND COMPETENCIES OF

# THE STATE ADMINISTRATION BODIES

# 1. Organisation of the state administration bodies

### Article 11

- The following ministries shall be established to perform the functions of the state administration:
   Ministry of Defence;
  - 3. Ministry of Justice;

2.

4. Ministry of Foreign Affairs;

Ministry of Internal Affairs;

- 5. Ministry of Finance;
- 6. Ministry of Economy;
- 7. Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management;
- 8. Ministry of Health;
- 9. Ministry of Education and Science;
- 10. Ministry of Labour and Social Policy;
- 11. Ministry of Local Self-Government;
- 12. Ministry of Culture;

- 13. Ministry of Transport and Communications;
- 14. Ministry of Environment and Spatial Planning;

- (1) The independent bodies of the state administration shall be:
  - Commission for Relations with the Religious Communities and the Religious groups;
  - 2. Agency for Youth and Sport;
  - 3. Agency for Emigration;
  - 4. Agency for Information and
  - 5. Agency for Development and Investments;
- (2) Administrative organizations shall be:
  - The State Archive of the Republic of Macedonia;
  - State Office for Survey Affairs and
  - State Statistical Office;

# 2. Competencies of the state administration bodies

# Article 13

The state administration bodies, acting within the framework of their competencies in accordance with the Constitution, the laws and ratified international agreements shall:

1) implement the policy of enforcement of the laws and other regulations of the Parliament of the Republic of Macedonia and the regulations of the

- Government of the Republic of Macedonia (hereinafter referred to as: the Government);
- 2) be responsible for the implementation of the laws and other regulations;
- 3) implement the guidelines and attitudes of the Government related to the work of the state administration bodies:
- 4) monitor and be responsible for the state of affairs in the field for which they have been established;
- 5) give initiatives for resolution of issues within fields for which they have been established;
- 6) solve administrative affairs;
- 7) supervise the legality of the by-laws and operation of the trade companies, institutions and other legal entities when authorised by law;
- 8) perform administrative supervision and inspection and other administrative affairs when authorised by law;
- 9) prepare draft laws to be proposed by the Government;
- 10) prepare draft regulations to be adopted by the Government; and
- 11) perform other activities defined by the Constitution and by law.

- (1) By law, the units of local self-government and the City of Skopje may be delegated the performance of certain tasks from the competency of the state administration bodies.
- (2) The laws and regulations related to the state administration bodies shall also be applied by natural persons and legal entities that have been authorised by law to perform tasks from the competency of the state administration.

The Ministry of Defence conducts the activities related to:

- effectuating the defence system for the independency and the territorial integrity of The Republic of Macedonia;
- planning, organizing, equipping, developing and preparing the Army of The Republic of Macedonia and implementing the defined plans;
- organization and preparation for defence and for civil protection;
- organization and execution of the training for defence;
- organization and preparation of the surveillance and informing, communications for management and cryptographic protection;
- the supervision in the domain of its competency and
- other affairs defined by a law.

- (1) The Ministry of Internal Affairs conducts the activities related to:
  - effectuation of the system of state and public security;
  - recording the permanent and temporary residence;
  - citizenship and the travel documents for crossing the state border;
  - movement and the time spent on the border line;

- control of crossing the state border, as well as certain affairs regarding the identification and solving the border incidents and other violations of the border;
- stay and the movement of foreigners;
- production, trade, storage and protection of inflammable liquids, gases, explosives and other dangerous materials and the transport of these materials;
- giving help in case of natural hazards and epidemics;
- procurement, possession, carrying and control of marking of weapons and ammunition;
- supervision in the domain of its competency and
- other affairs defined by a law.
- (2) Bodies within the Ministry of Internal affairs shall be:
  - Security and Counter-intelligence Administration;
  - Bureau for Public Security.

- (1) The Ministry of Justice conducts the activities related to:
  - judiciary, public prosecution and the public attorney;
  - state administration;
  - criminal and misdemeanour liability;
  - notary affairs, advocacy and other types of legal help;

- inheritance, ownership, real rights and obligation relations;
- international legal help;
- execution of the sanctions for criminal acts and misdemeanours;
- organization and management of the penal-correctional and education-correctional institutions;
- amnesty and pardon;
- court expertise, expertise and super-expertise;
- the election system, keeping records of the voting rights;
- criminal, misdemeanour, civil, non-contentious, executive and administrative procedure;
- administration supervision;
- conducting the affairs that are not competency of any other state administration body and
- performs other affairs defined by a law.
- (2) Bodies within the Ministry of Justice are:
  - State Administration Inspectorate;
  - Administration for Execution of Sanctions and
  - Bureau for Court Expertise;
- (3) The Bureau for Court Expertise has the capacity of a legal entity.

The Ministry of Foreign Affairs conducts the activities related to:

- foreign affairs and foreign policy of The Republic of Macedonia;

- establishment, development and coordination of the relations, presentation and affirmation of The Republic of Macedonia on the international scene;
- protection of interests, rights and property of the Republic and its citizens and of the domestic legal entities in foreign countries;
- coordination and notification for the policy of the competency for which it has been established;
- care for the position and the rights of the Macedonian people in the neighbouring countries;
- organization and management of the diplomatic, consular and other offices of The Republic of Macedonia, as well as organizing the system of relations with them:
- closing, ratifying and maintaining international agreements;
- identifying and marking the border line;
- communication and cooperation with the foreign diplomatic and consular offices of foreign states and missions of international organizations in The Republic of Macedonia;
- accreditation of ambassadors, acceptance of credentials, granting privileges and immunity to foreign diplomatic offices and offices of international governmental organizations and other affairs related to nomination and recalling ambassadors of the Republic of Macedonia in foreign countries;
- collection, study and care for foreign and domestic documentation from its competence and
- other affairs defined by law.

(1) The Ministry of Finance conducts the activities related to:

- financing system;
- treasury system;
- customs system;
- tax system and tax policy;
- foreign exchange system;
- system of banks and savings banks and other financial institutions;
- the system of accountancy, revision and payment operations;
- investments, loans and credits;
- macroeconomic policy and the policy of national economy development and foreign investments;
- preparation of balance of payments projection;
- preparation and monitoring of the macroeconomic balances;
- foreign assistance and aid generating counterpart funds;
- personal and property insurance;
- games of chance;
- preparation and execution of the Budget of The Republic of Macedonia and the annual balance sheet of the Budget of The Republic of Macedonia;
- ownership and other property-legal relations;
- commodity stocks;
- supervision which is in its competency and
- other activities defined by a law.

- (2) Bodies within the Ministry of Finance are:
  - Administration for property and legal affairs;
  - Customs Administration;
  - State Foreign Exchange Inspectorate;
  - Public Revenue Administration and
  - Bureau for commodity stocks.
- (3) The Public Revenue Administration, the Customs Administration and the Bureau for commodity stocks have the capacity of legal entities.

- (1) The Ministry of Economy conducts the activities related to the:
  - monitoring of the condition and the occurrences of goods and services
     market and the influence of the economic policy measures;
  - monitoring the economic, structural and technical-technological conditions and proposing measures for achievement of the developmental and current economic policy in the area of production, trade, tourism, catering business and craftsmanship;
  - taking measures against the monopoly position and monopoly behaviour:
  - monitoring the current material balances and supplying the citizens with the basic food products and other products for general consumption and also supplying the companies with raw materials and intermediate goods;
  - system and the policy for product and service prices;
  - preparation of a programme for global material development of the human resources;
  - industrial property;
  - protection of the consumers;
  - small and medium size enterprises and co-operative sector;

- monitoring the international economy movements, as well as their influence on the economic relations in the Republic of Macedonia;
- foreign trade activities;
- geological researches and exploitation of raw mineral materials;
- energy supply;
- implementation of the general and technical norms, regulations and standards:
- metrology;
- supervision in the domain of its competence and
- other activities defined by a law.
- (2) Bodies within the Ministry of Economy are:
  - Monopoly Administration;
  - Administration for restricted production (Administration for ordnance production);
  - State Market Inspectorate;
  - State Inspectorate for technical inspection;
  - Bureau for protection of industrial property;
  - Bureau for tourism and
  - Service for standardization and metrology.
- (3) The Monopoly Administration, the Bureau for protection of industrial property, the Bureau for tourism and the Service for standardization and metrology have the capacity of legal entities.

- (1) The Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management conducts the activities related to:
  - agriculture, forestry and water management;
  - usage of agricultural land, forests and other natural resources;
  - hunting and fishing;
  - protection of the cattle and the plants against diseases and vermin;
  - monitoring and studying the water conditions, maintenance and improvement of the water regime;

- irrigational systems;
- hydrologic and agri-meteorological measurements as well as protection against hail;
- study and research of the meteorological, hydrologic and biometeorological occurrences and processes;
- supervision in the domain of its competences and
- other activities defined by a law.
- (2) Bodies within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management are:
  - Veterinarian Administration;
  - Water Management Administration;
  - Administration for Hydro-meteorological affairs
  - Administration for seeds and seed materials;
  - Administration for protection of plants;
  - State inspectorate for agriculture and
  - State inspectorate for forestry and hunt.

- (1) The Ministry of Health conducts the affairs related to:
  - health protection and health insurance of the population;
  - air, water, soil and life products pollution;
  - organization and development of health services;
  - monitoring the health condition of the population;
  - protection of the population against contagious diseases, the harmful influence of the gases, ionising radiation, noise, air, water and soil pollution;
  - food products and objects for general use;
  - hygienic-epidemic conditions;
  - medicines, support medicine means; medical instruments, medical equipment, sanitary appliances and materials;
  - poisons and narcotics;
  - supervision in the domain of its competences, and
  - other activities defined by a law.

- (2) Bodies within the Ministry of Health are:
  - State Sanitary and Health Inspectorate and
  - Bureau for Medicines.

- (1) The Ministry of Education and Science conducts the affairs related to:
  - education and teaching of all types and levels;
  - organization, financing, development and improvement of the teaching, education and science;
  - teaching and education of the children of Macedonian workers temporarily living and working abroad;
  - verification of the occupations and profiles in education;
  - pupils' and students' standard;
  - technological development, informatics and technical culture;
  - informational system;
  - international scientific and technical cooperation;
  - supervision in the domain of its competence and
  - other affairs defined by law.
- (2) Bodies within the Ministry of Education and Science are:
  - Pedagogical Service;
  - Bureau for Development of Education
  - Administration for development and improvement of the education in the languages of ethnical minorities and
  - State Educational Inspectorate.
- (3) The Bureau for Development of the Education has the capacity of a legal entity.

- (1) The Ministry of Labour and Social Policy conducts the affairs related to:
  - labour relations, employment and the level of employment;

- pension-disability insurance;
- protection of the workers in the course of their work;
- material security of the temporarily unemployed;
- salaries and living standard;
- social policy;
- human population policy for the purposes of coordinated economic and social development;
- legal relation within marriage, family and extra marital communities;
- the relations between parents and children, custody and adoption;
- improvement of the equality between sexes;
- protection of children and the young aged under 18;
- protection of youth and women;
- protection of individuals with developmental problems;
- protection of civil disabled in the war and the family whose supporter is on the obligatory military service;
- protection of the soldiers in the Antifascist war and in all the national liberation wars in Macedonia, of the war-disabled individuals, of the individuals who were persecuted and imprisoned for the ideals of independency of the Macedonian people and its statesmanship, as well as the members of their families who do not have financial and social existence conditions;
- supervision in the domain of its competency and
- other affairs defined by law.
- (2) Bodies within the Ministry of Labour and Social Policy are:
  - Administration for issues of the soldiers and the war disabled individuals and
  - State Labour Inspectorate.

- (1) The Ministry of Local Self-government conducts the activities related to:
  - monitoring the development and proposing measures for improvement of the local self-government;

- monitoring the state of affairs related to the territorial division and development of the standards for size, population and needs of the units of the local self-government;
- proposing the system, policy, measures and instruments for achievement of more balanced regional development and for incentive of development of the economically underdeveloped regions;
- collecting and using the financial means for the economically underdeveloped regions;
- supervision in the domain of its competencies and
- other affairs defined by a law.
- (2) Bodies within the Ministry of Local Self-government are:
  - State Inspectorate for Local Self-government and
  - Bureau for Economically Underdeveloped Regions.
- (3) The Bureau for Economically Underdeveloped Regions has the capacity of a legal entity.

- (1) The Ministry of Culture conducts the affairs related to:
  - monitoring, analysing and proposing by-laws and measures for development and improvement of culture;
  - organization, financing and development of the net of national institutions and financing programs and projects of national interest in this field:
  - protection of the cultural inheritance;
  - publishing, music, stage-art, film, gallery, library, archive, museum and cinema activities, activities of the Houses of Culture and the activities for mediation in culture;
  - protection of copy rights and similar rights;
  - monumental celebration of events and prominent individuals of national interest;
  - supervision in the domain of its competency and
  - other affairs defined by law.

(2) A Body within the Ministry of Culture is the Administration for Affirmation and Improvement of Culture of the Ethnic Minorities in the Republic of Macedonia.

#### Article 27

- (1) The Ministry of Transport and Communication conducts the affairs related to:
  - road traffic and road infrastructure;
  - railway traffic and railway infrastructure;
  - air traffic and air infrastructure;
  - internal navigation;
  - telecommunications and telecommunication infrastructure:
  - radio broadcasting and radio broadcasting infrastructure;
  - postal traffic and postal infrastructure;
  - other types of transport and infrastructure which is necessary for transport (cable railway and ski-lifts etc.);
  - housing-communal affairs, appropriate infrastructure, spatial organization and management of the building space property of the Republic of Macedonia and
  - other affairs defined by law.
- (2) Bodies within the Ministry of Transport and Communication are:
  - Administration for Telecommunications;
  - Administration for civil air transport;
  - Captain's charge of the marinas;
  - State inspectorate for transport;
  - State inspectorate for construction and urban planning and
  - State communal inspectorate;
- (3) The Administration for Telecommunications and the Administration for civil air transport have the capacity of legal entities.

- (1) The Ministry of Environment and Spatial planning conducts the affairs related to:
  - monitoring the condition of the environment;
  - protection of water, soil, flora, fauna, air and the ozone layer against pollution;
  - protection against noise, radiation, protection of the bio-diversity, geodiversity, national parks and protected areas;
  - restoration of the polluted areas of the environment;
  - proposing measures for treatment of solid wastes;
  - spatial planning;
  - spatial informational system;
  - supervision in the domain of its competency and
  - other affairs defined by law.
- (2) Bodies within the Ministry of Environment and Spatial Planning are:
  - State inspectorate for environment;
  - Service for Environment;
  - Service for the spatial informational system and

- (1) The Commission for Relations with the Religious Communities and the Religious groups conducts the affairs related to the legal position of the religious communities and religious groups, as well as the affairs related to the relations between the state, religious communities and religious groups.
- (2) The Commission for Relations with the Religious Communities and the Religious groups has the capacity of a legal entity.

- (1) The Agency for Youth and Sport conducts the affairs related to the care for psychological and physical development of the youth and their protection against addictions, prostitution, crime and other socio-pathological occurrences; the care for the young peoples' status; the incentives and help for various types of organization of young people; undertaking activities for creation and development of the conditions needed to keep the capable and talented young people in The Republic of Macedonia, as well as creating conditions for stimulation of their return in The Republic of Macedonia; monitoring the sport and sport-recreational activities from the field of sport; monitoring the development of the top sport achievements and other affairs defined by law.
- (2) The Agency for Youth and Sport has the capacity of a legal entity.

- (1) The Agency for Emigration conducts the affairs related to the position and the rights of the Macedonian emigrants; helping their cultural development and improvement of the relations with them and their organizations; introduction of the Macedonian emigrants to the conditions in The Republic of Macedonia; creation of conditions for emigrants' return in The Republic of Macedonia; creation of conditions for emigrants' involvement in the public and economic life of The Republic of Macedonia and other affairs defined by law.
- (2) The Agency for Emigration has the capacity of a legal entity.

# Article 32

(1) The Agency for Information conducts the affairs related to the press, radio, television and other media for public informing; informing the domestic and foreign public for the life and the development of the state; the activities of the foreign informational institutions and the foreign journalists on the territory of the state, accreditation of journalists to monitor the work of the Government and other state bodies; performance of the publishing business of special importance for the affirmation of The Republic of Macedonia and other affairs defined by law;

(2) The Agency for Information has the capacity of a legal entity.

#### Article 33

- (1) The Agency for Development and Investments conducts the affairs related to the realization of: the program for development and investments, defined advantages for the private investments of home and foreign entities, capital transfer contracts, effectuation of the measures of the investment policy and foreign investments, execution of investment affairs undertaken by foreign entities in the Republic of Macedonia and investments of domestic legal entities in foreign countries; exchange of information for possibilities for investment; promotion and care for effectuation of the provided investments in and out of the Republic of Macedonia and other affairs defined by law.
- (2) The Agency for Development and Investments has the capacity of a legal entity.

#### Article 34

- (1) The State Archive of the Republic of Macedonia conducts the affairs related to the maintenance and protection of the archive materials disposable to the Republic of Macedonia; ordering and processing the material and archive researches.
- (2) The State Archive of the Republic of Macedonia has the capacity of a legal entity.

# Article 35

- (1) State Office for Survey Affairs conducts the affairs related to survey, cadastre and registration of the rights over the real estate property.
- (2) State Office for Survey Affairs has the capacity of a legal entity.

# Article 36

(1) The State Statistical Office conducts the affairs related to collection, processing and publishing of the statistical data; maintains, presents and gives statistical data

and determines their accuracy; gives opinions to the authorized carriers for conducting statistical researches for methodological bases; prepares statistical prognosis, trends and models and other analytical data and indicators and other expert affairs determined by law.

(2) The State Statistical Office has the capacity of a legal entity.

### Article 37

For the needs of two or more bodies of the state administration, the Government can define the expert, administrative and other affairs to be performed by a joint expert service or other body of the state administration, unless it is otherwise defined by a law.

### II. SUPERVISION AND SUPERVISING BODIES

# 1. Supervision over the work of the state administration bodies

# Article 38

- (1) The supervision over the operation of the state administration bodies shall include supervision over the legality and efficiency of their operation.
- (2) The supervision referred to in paragraph (1) of this Article shall also be performed over the public enterprises, public services and institutions, as well as over the natural persons and legal entities that have been delegated public authorisation by a law.
- (3) The supervision over the legality of the operation of the bodies of the units of local self-government and of the City of Skopje shall be performed by the state administration bodies.

#### Article 39

(1) In the course of the supervision referred to in Article 38 of this Law, the authorised state administration body shall be obliged to inform the body under supervision

on the irregularities and omissions that were found and shall suggest a deadline for their removal.

- (2) If the body under supervision referred to in paragraph (1) of this Article, does not remove the identified irregularities and omissions within the defined deadline, the authorised body shall undertake measures to remove the irregularities and omissions.
- (3) In cases when the identified irregularities and omissions referred to in paragraph (1) of this Article may cause harmful consequences on the rights and interests of the citizens or on the operation of the body, the authorised body referred to in paragraph (1) of this Article is obliged to inform the Government immediately.
- (4) For the identified situation, the authorised bodies referred to in paragraph (1) of this Article shall be obliged to propose measures to the Government for removal of the identified irregularities and omissions in the operation of the body.

#### Article 40

- (1) The supervision shall be performed by the superior body of state administration, unless otherwise defined by a law.
- (2) In case the supervision calls for involvement of a specialised organisation or an expertise, the body referred to in paragraph (1) of this Article can decide the supervision to be conducted by a specialised organisation for the correspondent field.

- (1) The supervision over the operation of the ministries shall be performed by the Government.
- (2) The supervision over the operation of the bodies within the ministries shall be performed by the ministries, and the supervision over other state administration bodies shall be performed by the ministry responsible for the administrative area for which the state administrative body has been established.

(3) The supervision over the operation of the administrative organisations shall be performed by the ministry responsible for the administrative area for which the administrative organisation has been established.

# 2. Inspection

# Article 42

The inspection shall include supervision over the enforcement and implementation of the laws and other regulations by the state bodies, public enterprises, trade companies, institutions, natural persons and legal entities.

# Article 43

- (1) The inspection shall be performed only by the state administration bodies within the scope of their authorizations.
- (2) An inspectorate may be established as a body within a ministry to perform the inspection.
  - (3) The tasks related to the inspection shall be performed by inspectors.

# Article 44

Any person shall have the right to take an initiative for conducting an inspection and for undertaking adequate measures by the ministries and state administration bodies competent for the inspection.

The inspection procedure shall be initiated and conducted ex officio by the inspector in accordance with the administrative procedure rules.

#### Article 46

In the course of the inspection, the inspector shall be obliged to act in accordance with the law and other regulation.

# IV. MANAGEMENT OF THE STATE ADMINISTRATION BODIES AND THEIR INTER-RELATIONS

### Article 47

- (1) A minister shall manage the operation of the ministry.
- (2) With the operation of the independent state administration body, administrative organisations and the body within the ministries shall be managed by a director appointed and dismissed by the Government, unless otherwise specified by a law.

- (1) The Parliament of the Republic of Macedonia appoints and dismisses a deputy minister in the correspondent ministry on proposal of the Prime Minister of The Republic of Macedonia.
- (2) In case of minister's absence or illness or other reasons, which prevent him/her from performing his/her function, a deputy minister shall act on behalf of the minister having all his/her authorizations and responsibilities in the management.

(3) The deputy minister in cooperation with the minister shall perform those affairs in the competence of the minister, which will be delegated by the minister to him.

#### Article 49

- (1) The Minister shall represent the ministry, organise and ensure legal and efficient performance of tasks and activities; adopt regulations and other by-laws within his/her authorisation and undertake other measures within the competence of the Ministry in accordance with the law; and decide on the rights, duties and responsibilities of the civil servants and other employees in the ministry who do not have the status of civil servants, unless otherwise stipulated by a law.
- (2) The director who manages the independent state administration body, that is the administrative organization, shall represent the body of the state administration, organize and ensure legal and efficient performance of the activities and the tasks; adopt regulations and other by-laws for which he/she is authorized and undertake other measures within the competency of the state administration body in accordance with the law; decide upon the rights, duties and responsibilities of the civil servants and other employees in the state administration body who do not have a status of civil servants, unless it is otherwise stipulated by a law.

- (1) The director who manages the independent state administration body, that is the administrative organization, shall be personally responsible to the Government for his/her work, for the operation of the body, that is the organisation he/she manages, as well as for the state of affairs in the relevant field within the competence determined by a law.
- (2) The director of the body within the ministry shall be personally responsible for his/her work and for the operation of the body that he/she manages to the Government and the minister.

The Government shall appoint a deputy director to the director of the independent state administration body, that is the administrative organization.

#### Article 52

- (1) The Minister may authorize a civil servant to make decisions related to administrative affairs.
- (2) The Minister may authorize a civil servant to sign acts, to decide on specific issues and to perform other tasks within the competency of the ministry, except acts, decisions and tasks that are defined by a law to be within the responsibility of the minister.
- (3) The director who manages the independent body, that is the administrative organization may authorize a civil servant to make decisions related to administrative affairs.
- (4) The director referred to in paragraph (3) of this Article may authorize a civil servant to sign acts, to decide on specific issues and to perform other tasks within the competency of the body, except acts and tasks that are defined by a law to be within the responsibility of the director.

# Article 53

The state administration bodies that perform inspection shall be obliged to cooperate among themselves and with other state administration bodies in the course of the performance of inspection affairs of mutual interest.

# Article 54

(1) In case of any dispute between the ministries related to their competencies or in

case of any other disputable issues emerging in the course of performance of the tasks within their competency, these ministries shall be obliged to form inter-ministerial group for resolving the disputable issues.

- (2) If they do not reach an agreement the ministries are obliged to inform the Government.
- (3) The Government shall consider the disputable issue and shall give guidelines to the ministries on the resolution.

### V. REGULATIONS OF THE STATE ADMINISTRATION BODIES

#### Article 55

- (1) The Minister shall adopt Book of Rules, orders, instructions, plans, programs, decisions and other types of acts for the implementation of laws and other regulations, when he is authorised by a law.
- (2) The director of the independent state administration body, that is of the administrative organization shall adopt Book of Rules, decisions, orders, instructions, plans, programs, and other types of acts for the implementation of laws and other regulations, when he is authorised by a law.

- (1) The Book of Rules shall define and include elaboration on certain provisions of the laws and other regulations for the purpose of their implementation.
- (2) An order shall order or prohibit acting in a specific situation that has general significance for the implementation of laws and other regulations.
- (3) An instruction shall prescribe the manner of acting when implementing specific provisions of the laws and other regulations.

(4) A plan and programme shall define and elaborate certain issues regarding the implementation of laws and other regulations that call for determination of deadlines and time schedules for their implementation.

#### Article 57

- (1) In the administrative procedure and in the decision making process on certain issues, as well as in other cases defined by a law and other regulation, the Minister shall make decisions.
- (2) In the administrative procedure and in the decision making process on certain issues, as well as in other cases defined by a law and other regulation, the director that manages the independent state administration body and the administrative organization shall make decisions.

#### Article 58

The Minister, that manages a ministry having another state administrative body within its competence, on proposal of the director that manages that body, shall adopt the by-laws of the body, which is within that ministry.

#### Article 59

In case the Minister is authorised to adopt a regulation in agreement with another Minister, and they cannot reach an agreement, the Ministers shall be obliged to inform the Government on the disputable issue and to act according to the instruction given by the Government.

#### Article 60

(1) The Minister may adopt obligatory instructions for performance of tasks that have been delegated by a law as public authorization to public enterprises and other natural persons and legal entities, as well as to the units of local self-government and the City of Skopje.

(2) The director who manages an independent state administration body, that is an administrative organization may adopt obligatory instructions for performance of tasks that have been delegated by a law as public authorization to natural persons and legal entities, as well as to the units of local self-government and the City of Skopje.

### Article 61

- (1) The acts adopted by the Minister shall not set forth rights and duties of the citizens and other legal entities nor shall define the competencies of other bodies.
- (2) The acts adopted by the director who manages an independent state administration body, that is an administrative organization shall not set forth rights and duties of citizens and other legal entities nor shall define the competencies of other bodies.

#### VI. TRANSIENT AND FINAL PROVISIONS

#### Article 62

On the day of enforcement of this law:

- the Ministry of Economy and the Ministry of Trade shall merge into the Ministry of Economy and shall continue to work as Ministry of Economy with competencies defined with this law;
- the Ministry of Education and the Ministry of Science shall merge into the Ministry of Education and Science and continue to work as Ministry of Education and Science with competencies defined by this law;
- the Ministry of Emigration is abolished, and the affairs of its competency are transferred to the competency of the Agency for Emigration;

- the Ministry of Youth and Sport is abolished, and the affairs of its competency are transferred to the competency of the Agency for Youth and Sport;
- the Ministry of Urban Planning and Construction is abolished and the affairs of its competency are transferred to the competencies of the Ministry of Environment and Spatial Planning and the Ministry of Transport and Communications;
- the Ministry of Information is abolished and the affairs of its competency are transferred to the competency of the Agency for Information;
- the Ministry of Development is abolished and the affairs of its competency are transferred to the competencies of the Ministry of Finance, the Ministry of Economy and the Ministry of Local Self-government;
- the Ministry of Traffic and Communications continues to work as Ministry of Transport and Communications with competencies defined by this law;
- the Ministry of Environment continues to work as Ministry of Environment and Spatial Planning with competencies defined by this law.

On the day of enforcement of this law:

 the Republic Commission for Relations with the Religious Communities continues to work as Commission for Relations with the Religious Communities and Religious Groups and - the Republic Survey Office continues to work as State Office for Survey Affairs.

#### Article 64

On the day of enforcement of this law:

- the Statistical Office continues to work as State Statistical Office;
- the Hydro-meteorological Office of The Republic of Macedonia is abolished as an independent administrative organization and continues to work as Administration for Hydro-meteorological Affairs, body within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management;
- The Archive of the Republic of Macedonia continues to work as State
  Archive of The Republic of Macedonia and
- The Court Expertise Office of the Republic of Macedonia is abolished as an independent administrative organization and continues to work as Bureau for Court Expertise, body within the Ministry of Justice.

### Article 65

On the day of enforcement of this law, the existing bodies within ministries:

- the Directorate for Security and Counter-intelligence continues to work as Administration for Security and Counter-intelligence, body within the Ministry of Internal Affairs;

- the Republic Administration Inspectorate continues to work as State Administration Inspectorate, body within the Ministry of Justice;
- the Directorate for Execution of Sanctions continues to work as Administration for Execution of Sanctions, body within the Ministry of Justice;
- the Republic Office for Property and Legal Affairs continues to work as Administration for Property and Legal Affairs, body within the Ministry of Finance until the completion of the process of denationalisation implementation, and then it shall be a body within the Ministry of Justice with competencies defined by a law.
- The Republic Foreign Exchange Inspectorate continues to work as State Foreign Exchange Inspectorate, body within the Ministry of Finance;
- The Republic Public Revenue Office continues to work as Administration for Public Revenue, body within the Ministry of Finance:
- The Directorate for Commodity Stocks continues to work as Bureau for Commodity Stocks, body within the Ministry of Finance;
- The Monopoly Administration continues to work as a body within the Ministry of Economy;
- The Republic Office for Restricted Production continues to work as Administration for Restricted Production, body within the Ministry of Economy;
- The Republic Market Inspectorate continues to work as State Market Inspectorate, body within the Ministry of Economy;
- The Republic Inspectorate for Technical Inspection continues to work as State Inspectorate for Technical Inspection, body within the Ministry of Economy;

- The Directorate for Tourism continues to work as Bureau for Tourism, body within the Ministry of Economy;
- The Office for Standardization and Metrology continues to work as Service for Standardization and Metrology, body within the Ministry of Economy;
- The Office for Protection of Industrial Property continues to work as Bureau for Protection of Industrial Property, body within the Ministry of Economy;
- The Republic Office for Veterinary continues to work as Veterinarian Administration, body within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management;
- The Republic Office for Water Management continues to work as Administration for Water Management, body within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management;
- The Republic Inspectorate for Agriculture and Forestry continues to work as State Inspectorate for Agriculture, body within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management;
- The Republic Sanitary and Health Inspectorate continues to work as State Sanitary and Health Inspectorate, body within the Ministry of Health;
- The Agency for Medicines continues to work as Bureau for Medicines, body within the Ministry of Health;
- The Republic Pedagogical Council continues to work as Pedagogical Service, body within the Ministry of Education and Science;
- The Pedagogical Office of Macedonia continues to work as Bureau for Development of the Education, body within the Ministry of Education and Science;

- The Republic Educational Inspectorate continues to work as State Educational Inspectorate, body within the Ministry of Education and Science;
- The Republic Office for the issues of the Soldiers and the War-disabled continues to work as Administration for the Issues of the Soldiers and the War-disabled, body within the Ministry of Labor and Social Policy;
- The Republic Inspectorate for Labor continues to work as State Inspectorate for Labor, body within Ministry of Labor and Social Policy;
- The Republic Inspectorate for Local Self-government continues to work as State Inspectorate for Local Self-government, body within the Ministry of Local Self-government;
- The Agency for the Economically Under-developed Regions continues to work as Bureau for the Economically Under-developed Regions, body within the Ministry of Local Self-government;
- The Directorate for Telecommunications continues to work as Administration for Telecommunications, body within the Ministry of Transport and Communications;
- the Directorate for Civil –Air Transport continues to work as Administration for Civil –Air Transport, body within the Ministry of Transport and Communications;
- the Republic Inspectorate for Traffic and Communications continues to work as State Inspectorate for Transport, body within the Ministry of Transport and Communications;
- the Republic Inspectorate for Construction and Urban Planning continues to work as State Inspectorate for Construction and Urban Planning, body within the Ministry of Transport and Communications;

- the Republic Communal Inspectorate continues to work as State Communal Inspectorate, body within the Ministry of Transport and Communications;
- the Republic Inspectorate for Environment continues to work as State Inspectorate for Environment, body within the Ministry of Environment and Spatial Planning
- the Office for the Environment continues to work as Service for Environment, body within the Ministry of Environment and Spatial Planning and
- the Republic Office for Spatial Informational System continues to work as Service for Spatial Informational System, body within the Ministry of Environment and Spatial Planning.

On the day of enforcement of this law, the Fund for Environment loses its status of body within the Ministry of Environment and Spatial Planning and continues to work as independent Fund for Environment, the organization and the operation of which are defined by a law.

### Article 67

On the day of enforcement of this law, the Fund for Waters loses its status of body within the Ministry of Agriculture, Forestry and Water Management and continues to work as independent Fund for Waters, the organization and the operation of which are defined by a law.

# Article 68

The Agency for Recovery and Development continues to work as Agency for Development and Investments as an independent state administration body.

Until the day when the Directorate for Free Economic Zones starts its operation, the Ministry of Economy shall perform the affairs of its competency.

#### Article 70

Until the enforcement of a law, which regulates the competencies of the units of the local self-government, the affairs which are related to protection against fire shall continue to be performed by the Ministry of Internal Affairs, and the affairs related to the care for old individuals shall continue to be performed by the Ministry of Labor and Social Policy, and the affairs related to the urban planning and defining the conditions for construction shall continue to be performed by the Ministry of Transport and Communications.

#### Article 71

The employees, the equipment, the inventory and other means, the archive, the documentation, the instruments of labor and the other means of the ministries which are merged, that is are abolished, from the administrative organizations which are abolished and from the bodies within ministries which are merged, that is transferred to another ministry, are taken over by the bodies of the state administration pursuant to this law.

#### Article 72

The Law on Administrative Bodies ("Official Gazette of the Socialist Republic of Macedonia", No. 40/90 and "Official Gazette of the Republic of Macedonia", No. 63/94 and 63/98) shall be out of force on the day this law enters into force.

#### Article 73

This law shall enter into force on the day of its publication in the "Official Gazette of the Republic of Macedonia".